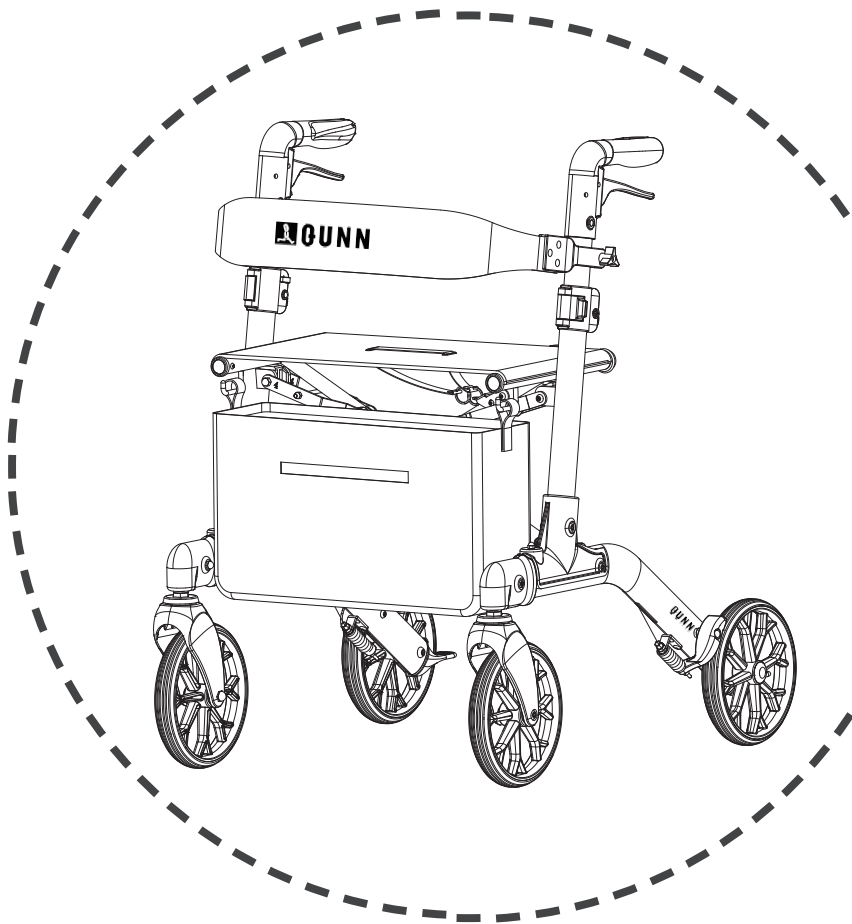




**USER MANUAL
BEDIENUNGSANLEITUNG
GEBRUIKERSHANDLEIDING
LE MANUEL DE L'UTILISATEUR
MANUAL DE USUARIO**

**BROOKLYN Rollator Aluminium (double foldable)
BROOKLYN Rollator Aluminium (doppelt faltbar)
BROOKLYN Rollator Aluminium (dubbel opvouwbaar)
BROOKLYN Rollator Aluminium (plié doublement)
BROOKLYN Rollator Aluminium (doblamente plegable)**



VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MANUEL POUR ASSURER UNE UTILISATION ET UN ENTRETIEN SÉCURISÉS

INTRODUCTION

Le Rollator pliable en aluminium Brooklyn est équipé d'un siège, d'un dossier et d'un sac, et possède une structure robuste et pliable deux fois, ainsi qu'une hauteur de poignée réglable. Il est équipé de 4 roues robustes pour une stabilité accrue et d'un cadre léger pour un transport et une maniabilité faciles. Le rollator est destiné exclusivement à servir d'aide à la marche pour les personnes à mobilité réduite. Il est conçu pour soutenir les personnes ayant des problèmes d'équilibre ou d'autres restrictions de marche et leur fournir stabilité et sécurité pendant la marche.

Utilisation prévue

Le rollator est :

- destiné à un usage privé.
- conçu pour une utilisation en intérieur et en extérieur.
- Non-adapté pour le sable, le gravier, un terrain très irrégulier et une pente très raide.
- un produit médical et conforme à la directive européenne 2017/745 sur les dispositifs médicaux. Ce n'est PAS un jouet.
- uniquement destiné aux personnes pesant jusqu'à 136 kg (300 livres).

Utilisez le rollator uniquement comme décrit dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation est considérée comme incorrecte et peut entraîner des dommages matériels ou même des dommages aux personnes. Le fabricant ou le revendeur décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation incorrecte ou incorrecte. Use the rollator only as described in the instructions for use. Any other use is considered improper and can lead to material damage or even damage to persons. The manufacturer or dealer assumes no liability for damage caused by improper, incorrect use.

Veillez noter:



Cet équipement doit être installé par une personne compétente.

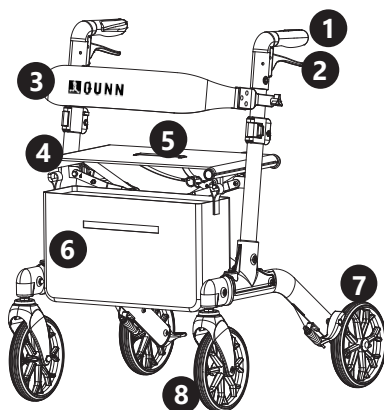
Limite de poids de 136 kg (300lb). Ne dépassez pas la limite de poids indiquée. Le faire pourrait mettre l'utilisateur en danger.

Liste des pièces

- 1 x rollator pliable en aluminium avec 4 roues
- 1 x dossier
- 2 x vis
- 1 x sac

AVANT UTILISATION

1. Retirez soigneusement l'emballage. Évitez d'utiliser des couteaux ou tout autre instrument tranchant, car cela pourrait endommager le produit / la surface du produit.
2. Vérifiez le produit pour tout dommage visible. Si vous remarquez des dommages ou soupçonnez un dysfonctionnement, n'utilisez pas le produit, mais contactez immédiatement votre fournisseur pour obtenir de l'aide.
3. Si toutes les pièces sont en ordre, veuillez éliminer l'emballage conformément aux directives locales sur les déchets.



Principaux composants du rollator pliable

1. Poignée
2. Frein
3. Dossier
4. Siège
5. Poignée pour plier le rollator
6. Sac
7. Roue arrière
8. Roue avant pivotante

Assemblage du rollator

AVIS IMPORTANT : Avant l'assemblage, assurez-vous que le rollator est complètement plié (fig. 1), car cela est crucial pour le bon raccordement du mécanisme de pliage.

Après chaque étape, vérifiez que toutes les pièces sont correctement verrouillées. Si vous rencontrez une résistance, ne forcez pas le mouvement ; veuillez revoir l'étape précédente.

1. Prenez le rollator et placez-le avec les roues au sol, comme indiqué à la fig. 1. Assurez-vous que le mécanisme de pliage est intact.
2. Saisissez les poignées, soulevez-les et poussez le cadre vers l'avant (fig. 1) jusqu'à entendre un « clic », indiquant que le tube de base est connecté et que le mécanisme de pliage est verrouillé en toute sécurité (fig. 2).
3. Saisissez les poignées et poussez-les sur les côtés pour déployer la largeur totale du rollator (fig. 2).

fig. 1

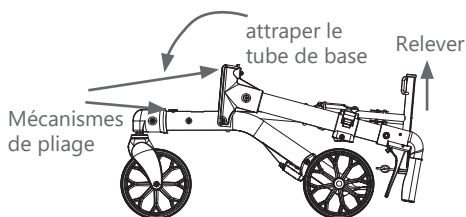
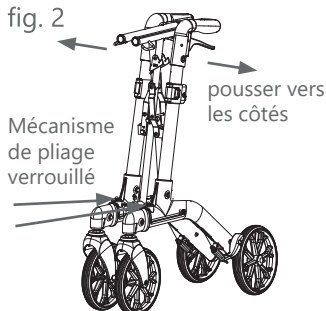
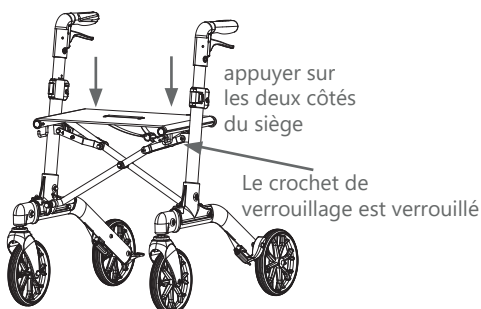


fig. 2



4. Appuyez des deux mains sur les deux côtés du siège jusqu'à entendre un « clic », pour vous assurer que le siège est verrouillé, et vérifiez que le crochet de verrouillage sous le siège est bien verrouillé.

fig. 3



5. Ajuster la hauteur des poignées en fonction de la taille de l'utilisateur (voir le point AJUSTER LA HAUTEUR DES POIGNÉES).
6. Prenez maintenant le dossier et accrochez un de ses extrémités sur le cadre latéral. Prenez une vis et vissez-la (fig. 4). Répétez l'étape pour la deuxième extrémité. Assurez-vous que les vis sont serrées et que le dossier est correctement fixé.
7. Si vous le souhaitez, attachez le sac au rollator. Il est fixé au cadre du siège (fig. 5) par une boucle élastique et une seconde boucle en tissu solide.

fig. 4

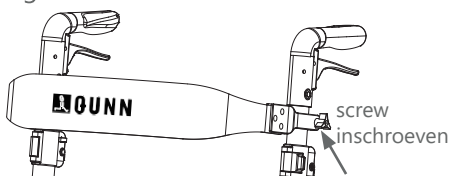
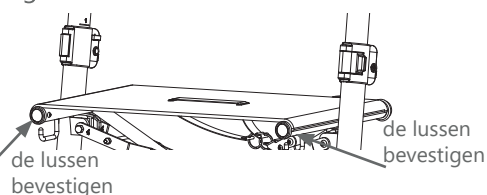


fig. 5



**Avertissement**

Ne marchez pas et ne vous asseyez pas avant que le mécanisme de pliage ne soit complètement enclenché. Ce rollator intègre un mécanisme de pliage breveté unique qui signifie que dès que la poignée de traction au centre du siège est relevée, l'ensemble du rollator se plie rapidement et facilement. Lors de l'utilisation, assurez-vous que le siège est très fermement enfoncé et que le mécanisme est bien enclenché.

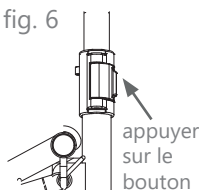
Hauteur correcte des poignées

Tenez-vous droit et près du rollator. Laissez vos bras pendre librement. Maintenant, saisissez les poignées du rollator. Si les bras sont légèrement pliés, la hauteur des poignées est réglée correctement. Si ce n'est pas le cas, veuillez ajuster la hauteur des poignées comme décrit dans le paragraphe suivant..

Ajustement de la hauteur des poignées

Le niveau de hauteur des poignées est très facilement ajusté pour différentes tailles d'utilisateur.

fig. 6



1. Appuyez sur le bouton sur le cadre et tirez la poignée vers le haut ou vers le bas (fig. 6).
2. Lorsque la poignée se déplace, relâchez le bouton. Cela verrouille automatiquement la poignée à la hauteur suivante possible.
3. Répétez ce processus (étapes 1 et 2) jusqu'à ce que la hauteur souhaitée soit atteinte. Assurez-vous que les poignées sont correctement fixées.
4. Répétez le processus pour la seconde poignée.

NOTE : Les poignées sont réglées à la hauteur correcte lorsque les poignées sont au pli de votre poignet alors que vos bras pendent librement.

Pliage du rollator

1. Avant de plier, veuillez détacher le sac !
2. Pour plier, tirez le siège vers le haut via la poignée noire sur la plaque de siège.
3. L'ensemble du rollator sera désormais rapidement et facilement pliable.
4. Pour plier le rollator une deuxième fois, appuyez simplement sur les poignées pour le replier en dimensions compactes.



Danger de blessure!

Gardez vos mains loin des montants latéraux lors du pliage du rollator.

UTILISATION DU ROLLATOR

Informations générales sur l'utilisation du rollator

Il est essentiel de respecter les informations suivantes sur l'utilisation du rollator. Ces instructions, les consignes de sécurité et l'utilisation prévue doivent être strictement respectées pour une utilisation en toute sécurité !



Danger de blessure!

- Vérifiez régulièrement l'état du rollator. N'UTILISEZ PAS le rollator si vous remarquez des dommages extérieurs.
- Vérifiez toujours que toutes les vis sont bien serrées avant d'utiliser le rollator.
- Avant d'utiliser le rollator, vérifiez toujours que les freins fonctionnent correctement.
- Le rollator est une aide à la marche. Utilisez uniquement le rollator pour marcher en toute sécurité. N'utilisez PAS le rollator comme un fauteuil roulant ou similaire.
- La pluie, l'humidité et la saleté peuvent avoir un impact négatif sur les performances de freinage du rollator.
- Évitez les surfaces et les chemins inadaptés. Ne conduisez pas le rollator sur du gravier, du sable ou des surfaces inégales similaires.
- Sur les chemins en pente, la vitesse de roulis du rollator peut être plus élevée que votre vitesse de marche. Il y a un risque de chute ! Freinez suffisamment et marchez avec précaution.

Marchez correctement avec le rollator



Danger de blessure!

- Le rollator doit toujours être tenu près du corps en marchant afin de fournir un bon soutien et de permettre une marche en toute sécurité. Si le rollator est trop éloigné du corps en marchant, il peut facilement rouler. Il en va de même si vous marchez trop courbé. Risque de chute !
- En marchant, appuyez-vous sur le rollator et stabilisez votre marche.
- Marchez toujours droit et gardez les yeux droits devant vous.
- Utilisez le rollator uniquement si la hauteur des poignées est correctement ajustée pour votre taille (voir HAUTEUR CORRECTE DES POIGNÉES).

Utilisation des freins

Utilisation des freins en marchant:

Pour réduire votre vitesse de marche, tirez les deux leviers de frein à main vers la poignée. Tirez plus fort pour un effet de freinage plus important. Pour réduire l'effet de freinage, relâchez soigneusement le levier de frein à main.

Verrouillage des freins :

Appuyez sur les deux leviers de frein à main vers le bas jusqu'à ce qu'ils cliquent et restent en position basse. Les freins sont maintenant verrouillés.



Danger de blessure!

Lors de l'arrêt, du stationnement et surtout lorsque vous souhaitez vous asseoir sur le rollator, verrouillez toujours les deux freins ! Vérifiez si les deux freins sont toujours verrouillés avant de vous lever du rollator afin de vous permettre de vous lever en toute sécurité.

Desserrage du frein de stationnement :

Tirez les leviers de frein à main vers le haut jusqu'à ce qu'ils se libèrent et s'arrêtent en position neutre. Les freins sont maintenant relâchés.

NOTE : Les freins du rollator sont réglés en usine et ne devraient pas nécessiter d'ajustement. Si vous pensez que les freins ne fonctionnent plus correctement, veuillez contacter votre revendeur local pour obtenir de l'assistance technique.

Franchissement d'obstacles



Danger de blessure!

- Tenez fermement le rollator lorsque vous franchissez des obstacles.
- Soyez particulièrement prudent lorsque vous descendez des trottoirs !
- N'utilisez pas le rollator sur des escaliers !
- Ne basculez pas le rollator de plus de 5 degrés sur le côté. Risque de chute !

Utilisation correcte du siège



Danger de blessure!

- Asseyez-vous uniquement sur le rollator lorsque les deux freins de stationnement sont activés et que le rollator est sur une surface plane !
- Ne vous laissez PAS pousser lorsque vous êtes assis sur le rollator et ne poussez pas une autre personne assise sur le rollator. Risque de chute !
- Ne vous asseyez pas sur le rollator si la surface est très lisse et glissante. Le rollator peut glisser même si le frein de stationnement est activé.
- Une seule personne est autorisée à s'asseoir sur le siège à la fois. Veuillez faire attention à la capacité de charge maximale du rollator !
- Asseyez-vous toujours au milieu du siège et assurez-vous que les deux pieds touchent le sol !

NETTOYAGE

Nettoyez le rollator avec un chiffon doux et humide, et si nécessaire, avec un peu de détergent doux. Ensuite, séchez bien le rollator. Laissez le rollator sécher un moment après le nettoyage pour que les zones difficiles à atteindre puissent sécher complètement. En particulier, les roues, les poignées et les dispositifs de freinage doivent être complètement secs avant de réutiliser le rollator.



Danger de dommage!

N'utilisez jamais de solvants organiques et/ou de nettoyeurs abrasifs.

ENTRETIEN ET MAINTENANCE

Vérifiez la fonctionnalité du rollator avant chaque utilisation. En particulier, vérifiez les points suivants :

- Les freins sont en parfait état de fonctionnement et les câbles de frein ne présentent pas de déformations ni de déchirures.
- Les roues sont en parfait état de fonctionnement. Toutes les roues peuvent tourner correctement et les roues avant peuvent pivoter. Les pneus ne présentent pas de signes importants d'usure.
- Toutes les connexions vissées sont serrées.
- Le rollator entier est exempt de dommages, de fissures et de saletés grossières.

**Risque de blessure!**

NE PAS utiliser le rollator si la fonctionnalité du rollator n'est pas garantie ou est garantie seulement de manière limitée. Même de légers dommages ou salissures (par exemple, sur les freins du rollator) peuvent entraîner des blessures et des accidents.

STOCKAGE**Risque de blessure!**

Si vous n'allez pas utiliser le rollator pendant une longue période, immobilisez-le avec le frein de stationnement pour éviter tout déplacement, et gardez le rollator uniquement là où personne ne peut trébucher dessus.

- Si le rollator ne doit pas être utilisé pendant une longue période, nettoyez-le avant de le ranger (voir NETTOYAGE).
- Rangez le rollator dans un endroit sec et bien ventilé.
- Protégez le rollator du gel et de la lumière directe du soleil.
- Gardez le rollator hors de la portée des enfants.

**Danger de dommage!**

Ne laissez jamais le rollator à l'extérieur pendant une longue période et ne l'exposez pas à des conditions météorologiques défavorables. Cela peut endommager le rollator.

TRANSPORT

Pliez le rollator pour le transport (voir PLIAGE DU ROLLATOR). Assurez-vous que le rollator est correctement fixé pendant le transport. Si nécessaire, prenez des précautions supplémentaires pour assurer le transport en toute sécurité.

CONSEILS DE SÉCURITÉ

Danger pour les enfants et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites (par exemple, les personnes partiellement handicapées, les personnes âgées ayant des capacités physiques et mentales limitées) ou l'absence d'expérience et de connaissance (par exemple, les enfants).

- People with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge may only use the rollator under supervision, or have been instructed in its safe use and have understood the dangers that can arise when using the rollator.
- Keep children away from the rollator. Children could tip over with the rollator and injure themselves.



Risque de blessure!

Une manipulation incorrecte du rollator peut entraîner des blessures graves. Il est essentiel de prêter attention aux informations suivantes :

- NE PAS utiliser le rollator si vous êtes sous l'influence de substances qui affectent vos performances mentales et physiques (par exemple, des médicaments puissants ou de l'alcool).
- NE PAS utiliser le rollator sur du gravier, du sable ou des surfaces instables et inégales similaires
- NE PAS utiliser le rollator sur des pentes raides.
- NE JAMAIS utiliser le rollator sur des escaliers, des escaliers mécaniques ou des tapis roulants.
- Soyez prudent lors de l'utilisation du rollator sur des surfaces mouillées, glissantes ou glacées (par exemple, la glace et la neige). Il est préférable de NE PAS utiliser le rollator sur de telles surfaces.
- NE MARCHEZ PAS avec le rollator dans l'obscurité ou par mauvaise visibilité.
- Évitez de faire rouler le rollator sur des regards d'égout, des grilles, des plaques au sol, et similaires. Les pneus pourraient se coincer dans les bosses.
- Marchez uniquement avec le rollator sur le trottoir. Utilisez la chaussée/route uniquement pour traverser.
- Ne dépassez jamais la capacité de charge maximale du rollator. Le poids maximal de l'utilisateur pour le rollator est de 136 kg.
- N'utilisez jamais le rollator comme un fauteuil roulant ou comme un moyen de transport pour les personnes. Cela signifie : ne poussez pas le rollator lorsque quelqu'un est assis sur le rollator.
- NE SUSPENDRE AUCUN sac sur le rollator, sauf le sac inclus dans le contenu de la livraison
- NE FAITES AUCUNE modification au rollator, en particulier PAS aux pièces mobiles du rollator. Si quelque chose est modifié, l'utilisation en toute sécurité n'est plus garantie. Vous pourriez vous blesser.

- Assurez-vous de régler les deux freins de stationnement avant de vous asseoir ou de vous lever du rollator. Le rollator convient uniquement pour s'asseoir à court terme et n'est en aucun cas destiné à être utilisé comme une chaise pour une assise permanente. Avant de vous lever du rollator, vérifiez que les deux freins de stationnement sont toujours activés. Ensuite, levez-vous.
- NE JAMAIS se tenir debout sur le rollator. N'utilisez jamais le rollator comme une aide à la montée ou comme une échelle !



Risque de brûlure!

Ne pas exposer le rollator à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur similaires. Ne placez pas le rollator devant un feu ouvert. Certaines pièces individuelles du rollator peuvent devenir très chaudes.



Risque de dommage!

Protégez le rollator de l'exposition permanente au soleil direct et à d'autres sources de chaleur, car certaines pièces du rollator peuvent se décolorer et s'endommager avec le temps..

Attention

Ne pas utiliser ce produit sans une instruction appropriée d'un professionnel de la santé.

- Ce produit a une limite de poids du patient de 136 kg.
- QUNN décline toute responsabilité pour tout dommage ou blessure causé par une installation incorrecte de ce produit.
- Si des composants sont manquants ou endommagés, NE PAS UTILISER. Contactez immédiatement votre revendeur.
- Assurez-vous que toutes les pièces et composants sont bien serrés avant utilisation.
- Inspectez le rollator chaque semaine pour vérifier son bon fonctionnement et son usure. Si l'un des composants ne fonctionne pas ou est usé, veuillez contacter immédiatement votre revendeur pour obtenir des pièces de rechange.
- Si un incident grave survient avec l'appareil, il doit être signalé au fabricant et au revendeur autorisé local.

GARANTIE

Pour améliorer la sécurité et la durée de vie de votre rollator, il est recommandé de le faire entretenir régulièrement. Il existe une garantie complète de 24 mois à partir de la date de livraison de votre nouveau rollator. La garantie couvre les réparations ou le remplacement du rollator pendant cette période. Pour plus de détails, veuillez consulter les conditions de garantie ci-dessous:

1. Tout travail ou installation de pièces de rechange doit être effectué par un revendeur / agent de service autorisé.
2. Pour faire valoir la garantie si votre rollator nécessite une attention, veuillez contacter le point de vente où vous avez acheté le rollator.
3. Si une partie du rollator nécessite une réparation ou un remplacement complet ou partiel en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau dans la période de garantie, les pièces seront fournies gratuitement.
Note : la garantie n'est pas transférable.
4. Toutes les pièces réparées ou remplacées seront couvertes par le solde de la période de garantie sur le rollator.
5. Les pièces remplacées après l'expiration de la garantie initiale seront couvertes par une garantie de trois mois.
6. Les articles consommables fournis ne sont généralement pas couverts pendant la période de garantie normale, sauf si ces articles nécessitent une réparation ou un remplacement clairement en raison d'un défaut de fabrication ou de matériau. Ces articles comprennent, entre autres, la sellerie et les pneus.
7. Les conditions de garantie ci-dessus s'appliquent aux rollators neufs. Pour savoir si votre rollator est couvert, contactez votre revendeur.
8. Dans des circonstances normales, aucune responsabilité ne sera acceptée si le rollator a nécessité une assistance en raison :
 - a. du non-respect des recommandations du fabricant concernant l'entretien
 - b. de l'utilisation de pièces spécifiées par le fabricant
 - c. d'une pièce du rollator ayant été endommagée par négligence, accident ou utilisation incorrecte
 - d. d'une modification de la spécification du fabricant de la pièce du rollator ou de tentatives de réparation avant que le revendeur ne soit informé.

Le fabricant se réserve le droit de modifier sans préavis toutes les poids, mesures ou autres données techniques figurant dans ce manuel. Toutes les chiffres, mesures et capacités figurant dans ce manuel sont approximatifs et ne constituent pas des spécifications.